

## I

(Akty ustawodawcze)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1386/2011

z dnia 19 grudnia 2011 r.

**czasowo zawieszające cła autonomiczne Wspólnej Taryfy Celnej na przywóz niektórych produktów przemysłowych na Wyspy Kanaryjskie**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 349,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,uwzględniając opinię Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego <sup>(2)</sup>,

po konsultacji z Komitetem Regionów,

stanowiąc zgodnie ze specjalną procedurą ustawodawczą,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 704/2002 z dnia 25 marca 2002 r. czasowo zawieszającym autonomiczne cła Wspólnej Taryfy Celnej na przywóz niektórych produktów przemysłowych oraz otwierającym i ustanawiającym zarządzanie autonomicznymi wspólnotowymi kontyngentami taryfowymi na przywóz niektórych produktów rybołówstwa na Wyspy Kanaryjskie <sup>(3)</sup> zawieszenie ceł Wspólnej Taryfy Celnej na niektóre dobra kapitałowe przeznaczone do użytkowania w celach handlowych lub przemysłowych wygasa z dniem 31 grudnia 2011 r.

(2) We wrześniu 2010 r. rząd Hiszpanii wystąpił w imieniu władz Wysp Kanaryjskich o przedłużenie zawieszenia autonomicznych ceł Wspólnej Taryfy Celnej

w odniesieniu do szeregu produktów zgodnie z art. 349 Traktatu. Swój wniosek uzasadnił tym, że ze względu na oddalenie powyższych wysp podmioty gospodarcze znajdują się w bardzo niekorzystnej sytuacji gospodarczo-handlowej, która negatywnie wpływa na tendencje demograficzne, zatrudnienie i rozwój społeczno-gospodarczy.

(3) Sektor przemysłowy Wysp Kanaryjskich, podobnie jak sektor budowlany, poważnie odczuł skutki niedawnego kryzysu gospodarczego. Zastój w budownictwie spowodował spadek popytu na usługi okołobudowlane. Niekorzystne warunki finansowe wywarły poważny wpływ na wiele dziedzin gospodarki. Ponadto w wyniku gwałtownego wzrostu bezrobocia w Hiszpanii pogłębił się spadek popytu krajowego, w tym popytu na produkty przemysłowe.

(4) Bezrobocie na Wyspach Kanaryjskich w ciągu ostatniej dekady stale przekraczało średnią krajową w Hiszpanii, a od 2009 r. Wyspy Kanaryjskie odnotowują najwyższy poziom bezrobocia w kraju (Eurostat: Statystyki regionalne – Stopa bezrobocia według regionów NUTS 2, 1999–2009). Ponadto ponad połowa produkcji przemysłowej Wysp Kanaryjskich jest konsumowana na tych wyspach, co ma poważne konsekwencje, gdyż popyt uległ tam większemu osłabieniu.

(5) W celu zapewnienia inwestorom długoterminowych perspektyw i umożliwienia podmiotom gospodarczym osiągnięcia poziomu działalności przemysłowej i handlowej, który przyczyniłby się do stabilizacji środowiska gospodarczo-społecznego na Wyspach Kanaryjskich, należy zatem w pełni przedłużyć zawieszenie ceł wspólnej taryfy celnej na niektóre towary wymienione w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 704/2002 na okres 10 lat.

(6) Ponadto w tym samym kontekście, władze hiszpańskie wystąpiły o zawieszenie ceł Wspólnej Taryfy Celnej dla trzech nowych produktów objętych kodami CN 3902 10, 3903 11 oraz 3906 10. Wniosek ten został przyjęty, ponieważ zawieszenie w tych przypadkach przyczyniłoby się do wzmocnienia gospodarki Wysp Kanaryjskich.

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 15 listopada 2011 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Opinia z dnia 22 września 2011 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 111 z 26.4.2002, s. 1.

- (7) W celu zapewnienia, aby jedynie podmioty gospodarcze zlokalizowane na terytorium Wysp Kanaryjskich korzystały z tych środków taryfowych, zawieszenia powinny być uzależnione od końcowego przeznaczenia produktów zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiającym Wspólnotowy Kodeks Celny <sup>(1)</sup> oraz rozporządzeniem Komisji (EWG) nr 2454/93 z dnia 2 lipca 1993 r. ustanawiającym przepisy w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 2913/92 ustanawiającego Wspólnotowy Kodeks Celny <sup>(2)</sup>.
- (8) W przypadku zakłóceń w handlu oraz aby zapewnić jednolite warunki wykonywania niniejszego rozporządzenia, należy powierzyć Komisji uprawnienia wykonawcze, pozwalające jej na czasowe wycofanie zawieszenia. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiającym przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję <sup>(3)</sup>.
- (9) Zmiany w Nomenklaturze scalonej nie mogą stanowić podstawy żadnych istotnych zmian charakteru zawieszenia ceł. Należy zatem przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu w celu dokonania niezbędnych zmian oraz technicznych dostosowań wykazu towarów objętych zawieszeniem. Przygotowując i opracowując akty delegowane, Komisja powinna zapewnić terminowe i odpowiednie przekazanie właściwych dokumentów Radzie.
- (10) W celu zapewnienia ciągłości środków określonych w rozporządzeniu (WE) nr 704/2002 niezbędne jest stosowanie środków przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu od dnia 1 stycznia 2012 r.,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

#### Artykuł 1

Od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. zawieszają się całkowicie cła Wspólnej Taryfy Celnej stosowane w przywozie na Wyspy Kanaryjskie dóbr kapitałowych przeznaczonych do użytkowania w celach handlowych lub przemysłowych, objętych kodami CN wymienionymi w załączniku I.

Towary te muszą być wykorzystywane zgodnie z odpowiednimi przepisami rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 oraz rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 przez okres co najmniej 24 miesięcy po ich dopuszczeniu do swobodnego obrotu przez podmioty gospodarcze zlokalizowane na terytorium Wysp Kanaryjskich.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13.

#### Artykuł 2

Od dnia 1 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2021 r. zawieszają się całkowicie cła wspólnej taryfy celnej stosowane w przywozie na Wyspy Kanaryjskie surowców, części i składników objętych kodami CN wymienionymi w załączniku II i wykorzystywanych do przetwórstwa przemysłowego lub konserwacji na Wyspach Kanaryjskich.

#### Artykuł 3

Zawieszenie ceł, o którym mowa w art. 1 i 2, uwarunkowane jest końcowym przeznaczeniem zgodnie z art. 21 i 82 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92 i podlega kontrolom przewidzianym w art. 291–300 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93.

#### Artykuł 4

1. W przypadku gdy Komisja ma powody sądzić, że zawieszenie ustanowione w niniejszym rozporządzeniu doprowadziło do zakłóceń w handlu określonym produktem, może czasowo wycofać takie zawieszenie w drodze aktów wykonawczych na okres nie dłuższy niż 12 miesięcy. Te akty wykonawcze przyjmowane są zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 8.

Cła przywozowe na produkty, dla których zawieszenie zostało tymczasowo wycofane, zostają zabezpieczone gwarancją, a warunkiem dopuszczenia odnośnych produktów do swobodnego obrotu na Wyspach Kanaryjskich jest dostarczenie takiej gwarancji.

2. Gdy Rada podejmie decyzję, zgodnie z procedurą określoną w Traktacie, w terminie 12 miesięcy, że zawieszenie należy definitywnie wycofać, kwoty ceł zabezpieczonych gwarancją zostają ostatecznie pobrane.

3. Jeżeli w terminie 12 miesięcy nie podjęto ostatecznej decyzji zgodnie z ust. 2, zabezpieczenie zostaje zwolnione.

#### Artykuł 5

Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 6 dotyczących zmian i dostosowań technicznych w załącznikach I i II, które są konieczne w wyniku zmian wprowadzonych w Nomenklaturze scalonej.

#### Artykuł 6

1. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych powierza się Komisji na warunkach określonych w niniejszym artykule.

2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 5, powierza się Komisji na czas nieokreślony od dnia 1 stycznia 2012 r.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 5, może w dowolnym momencie zostać odwołane przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Staje się ona skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 5 wchodzi w życie tylko wtedy, gdy Rada nie wyraziła sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania jej tego aktu lub gdy – przed upływem tego terminu – Rada poinformowała Komisję, że nie wniesie sprzeciwu.

#### Artykuł 7

Komisja informuje Parlament Europejski o przyjęciu aktów delegowanych, o wszelkich sprzeciwach wobec nich oraz o odwołaniu przekazania uprawnień przez Radę.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 19 grudnia 2011 r.

#### Artykuł 8

1. Komisję wspomaga Komitet Kodeksu Celnego ustanowiony na mocy art. 247a ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 2913/92. Komitet ten jest komitetem w rozumieniu rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

2. W przypadku odesłania do niniejszego ustępu, stosuje się art. 5 rozporządzenia (UE) nr 182/2011.

#### Artykuł 9

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 stycznia 2012 r.

W imieniu Rady  
M. KOROLEC  
Przewodniczący

## ZAŁĄCZNIK I

**Dobra kapitałowe przeznaczone do użytkowania w celach handlowych lub przemysłowych, objęte kodami CN <sup>(1)</sup>**

4011 20	8450 20	8522 90 80	9006 53 80
4011 30	8450 90	8523 21	9006 59
4011 61	8469 00 91		9007 10
4011 62	8472	8523 29 39	9007 20
4011 63		8523 29 90	9008 50
4011 69		8523 49 99	
4011 92		8523 51 99	
4011 93	8473	8523 59 99	
4011 94		8523 80 99	
4011 99	8501	8525 50	9010 10
5608		8525 80 11	9010 50
6403 40		8525 80 19	9011
6403 51 05		8526	
6403 59 05			
6403 91 05			
6403 99 05			9012
8415			
			9030 10
		8701	
			9030 31
			9030 33
		8702	9106
		8704 21 31	9107
8418 30 80		8704 21 39	9207
8418 40 80		8704 21 91	
8418 50		8704 21 99	9506 91 90
8418 61		8704 22	9507 10
8418 69		8704 23	9507 20 90
8418 91		8704 31 31	9507 30
8418 99		8704 31 39	
8427		8704 31 91	

<sup>(1)</sup> Określonymi w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 1006/2011 z dnia 27 września 2011 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 282 z 28.10.2011, s. 1).

8431 20		8704 31 99	
8443 31			
		8704 32	
8443 32	8518 40 30	8704 90	
8443 39 10			
8443 39 39	8518 90	8705	
	8519 20	9006 10	
8450 11 90	8519 81 51		
8450 12	8521 10 95	9006 30	
8450 19	8522 90 49	9006 52	

## ZAŁĄCZNIK II

**Surowce, części i składniki wykorzystywane do celów rolniczych, przetwórstwa przemysłowego lub konserwacji, objęte kodami CN <sup>(1)</sup>**

3901		5501	
3902 10		5502	
3903 11		5503	8706
3904 10		5504	8707
3906 10		5505	8708
4407 21			8714
		5506	
4407 22		5507	
	5108	5508 10 10	
4407 25	5110	5508 20 10	
	5111	5509	
		5510	
4407 26		5512	
		5513	
		5514	9002 90
4407 29		5515	9006 91
		5516	9007 91
		6001	9007 92
		6002	9008 90
	5112		9010 90
		6217 90	9104
4407 99		6305	9108
4410			9109
4412			
	5205		
	5208		9110
	5209		
	5210		
	5212	6309	
	5401 10 12	6406	
	5401 10 14	7601	9111
	5401 20 10		9112

<sup>(1)</sup> Określonymi w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 1006/2011 z dnia 27 września 2011 r. zmieniającym załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 282 z 28.10.2011, s. 1).

---

	5402	8529 10 80	9114
	5403	8529 10 95	
	5404 11	8529 90	
	5404 90		
	5407		
	5408		